

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 1/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml
- **Číslo artikla:** 110661211
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporujú**  
Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Mastivo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Stankovsky Industrieprodukte Handels GmbH  
Flachenauergutstraße 8  
4020 Linz  
AUSTRIA  
Tel.: +43 732 221877  
e-Mail: office@staloc.com  
www.staloc.com
- **Informačné oddelenie:** Product safety department
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:** EU emergency phone number: 112

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plame

Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Aquatic Chronic 3 H412 Ľadivo pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS02

- **Výstražné slovo** Nebezpečnosť
- **Nebezpečnosť určujúcich komponentov uvádzaných na etikete:**  
izopentán  
olejový benzín (ropný), hydrogenovaný rafinovaný, olejový
- **Výstražné upozornenia**  
H222-H229 Mimoriadne horavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.  
H412 Ľadivo pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov pod a 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 2/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

## Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml

(pokračovanie zo strany 1)

- P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
- P251 Neprepichujte alebo nespájajte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
- P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
- P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
- P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
- P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblasťovými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

#### Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nepoučítateľný
- **vPvB:** Nepoučítateľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi

- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s niektorými prísadami.

#### Nebezpečné obsiahnuté látky:

74-98-6	propán Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-<25%
106-97-8	bután Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-<25%
109-66-0	izopentán Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	10-<25%
75-28-5	izobután Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-<25%
64742-48-9	alký benzín (ropný), hydrogenu rafinovaný, alký Asp. Tox. 1, H304	≤10%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečnosť je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkosti vyhľadajte lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Očisťujte otvorenými viečkami vyplachovač niekoľko minút prúdom teplej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultujte s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky:

CO<sub>2</sub>, hasiaci prážok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevýžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobná bezpečnosť, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 3/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

### Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml

(pokračovanie zo strany 2)

#### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

#### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie úniku a vyčistenie:

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.

#### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitolu 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú ďalšie mimoriadne opatrenia.

#### 7.2 Nariadenia na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nestriekať proti plameňu ani na horavý predmet.  
Nepripustiť do blízkosti zápalného zdroja - nefajčiť.  
Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C (napr. od ohrievaných). Ani po použití neotvárať násilím ani nespáľovať.

#### 7.3 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

##### Skladovanie:

**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:** Riadiť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.

**Nariadenia ohľadom spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

**Ďalšie nariadenia o podmienkach skladovania:** Nádoba musí byť uzavretá.

**7.3 špeciálne upozornenia, resp. použitia** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

**Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

#### 8.1 Kontrolné parametre

**Súvisiace kontrolované medzné hodnoty súvisiacich s pracoviskom:**

109-66-0 izopentán

NPEL | NPEL priemerný: 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

#### 8.2 Kontroly expozície

##### Osobné ochranné prostriedky:

##### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

**Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa

##### Ochrana rúk:

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Na základe chýbajúcich testov nemôže byť vydané žiadne odporúčanie na vhodný materiál na rukavice v súvislosti s produktom/ prípravkom / zmesou chemikálií.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

##### Materiál rukavíc

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov pod a 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 4/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

**Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Penetrácia do materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zisti presnú permeabilitu materiálu a dodržiava ho.
- **Ochrana očí:** nevyžaduje sa.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### Všeobecné údaje

##### Vzhľad:

<b>Forma:</b>	aerosol
<b>Farba:</b>	podľa popisu výrobku
<b>Pach:</b>	charakteristický
<b>Prahová hodnota zápachu:</b>	Neurčené.

· **hodnota pH:** Neurčené.

##### Zmena skupenstva

<b>Bod tavenia/oblasť tavenia:</b>	Neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	nepoužiteľný, ide o aerosol

· **Bod vzplanutia:** < 0 °C

· **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Nepoužiteľný

· **Teplota zapálenia:** 240 °C

· **Teplota rozkladu:** Neurčené.

· **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

· **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesi so vzduchom.

##### Rozsah výbušnosti:

<b>Spodná:</b>	0,6 Vol %
<b>Horná:</b>	10,9 Vol %

· **Tlak pary pri 20 °C:** 8300 hPa

· **Hustota pri 20 °C:** 0,675 g/cm<sup>3</sup>

· **Relatívna hustota:** Neurčené.

· **Hustota pary:** Neurčené.

· **Rýchlosť odparovania:** Nepoužiteľný

##### Rozpustnosť v / miešateľnosť s

· **Voda:** nemiešateľné resp. málo miešateľný

· **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.

##### Viskozita:

<b>Dynamická:</b>	Neurčené.
<b>Kinematická:</b>	Neurčené.

##### Obsah rozpúšťadla:

· **Organické rozpúšťadlá:** 35,0 %

· **Obsah pevných častí:** 44,0 %

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov pod a 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 5/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

**Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml**

(pokračovanie zo strany 4)

## 9.2 Iné informácie

Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** žiadny rozklad pri použití v zmysle určení.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe ďalšie nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe ďalšie nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

106-97-8 bután

inhalatívne	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

64742-48-9 ajký benzín (ropný), hydrogena nerafinovaný, ajký

orálne	LD50	>5000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>3000 mg/kg (rab)

- **Primárny dráždiaci účinnok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenos, mutagenos a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) Ď jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) Ď opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť**  
Môže byť smrteľná po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulatívny potenciál** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** ≠kódový pre ryby.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Výšeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustí preniknúť do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov pod a 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 6/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

**Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml**

(pokračovanie zo strany 5)

Ohrozenie pitnej vody u0 v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.  
z škodlivý pre vodné organizmy

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoučiteľný

· **vPvB:** Nepoučiteľný

· **12.6 Iné nepriaznivé údaje** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri znečistení

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odpornosť:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

· **Nevyžadované obaly:**

· **Odpornosť:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 číslo OSN**

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR** 1950 AEROSOLY

· **IMDG** AEROSOLS

· **IATA** Aerosols, flammable

· **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR**



· **Trieda** 2 5F Plyny

· **Pokyny pre prípad nehody** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1

· **Label** 2.1

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** Nepoučiteľný

· **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Pozor: Plyny

· **Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečnosti):**

-

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov pod a 1907/2006/ES, článok 31

Strana: 7/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

**Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml**

(pokračovanie zo strany 6)

· číslo EMS:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW 1 Protected from sources of heat. SW 22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Doprava hromadného nákladu pod a prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC <small>Nepoužiteľný</small>	
· Preprava/ ďalšie údaje:	
· ADR	
· Obmedzené množstvá (LQ):	1L
· Vyššie množstvá (EQ)	Kód: E0 Nepovolené ako vyššie množstvo
· Prevozná skupina	2
· Tunelový obmedzovací kód	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOLS, 2.1

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

· Rady 2012/18/EÚ

· Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I Čiastka z obsiahnutých látok nie je na zozname

· Kategória pod a Seveso P3a H0R AVÉ AEROSÓLY

· Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne 150 t

· Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne 500 t

· 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· Relevantné vety

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

· Oddelenie vystavujúce údajový list: Product safety department

· Partner na konzultáciu: Hr Stankovský

(pokračovanie na strane 8)

## **Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Strana: 8/8

Dátum tlače: 21.01.2016

Revízia: 21.01.2016

### **Obchodný názov: STALOC HTP Hochleistungsschmierstoff SQ-496, 500 ml**

(pokračovanie zo strany 7)

#### **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1  
Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1  
Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas  
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2  
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3  
Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1  
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2  
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3